



ვამტკიცებ: / Утверждаю:

ფარხატ ტაშიბაევ / Фархат Ташибаев

გენერალური დირექტორი / Генеральный директор

შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“ / ООО «Батумский нефтяной терминал»

ტექნიკური დავალება

#2 სარკინიგზო ესტაკადისთვის სასტარტო ავზის დამზადება და მონტაჟი
42 ერთეულის ოდენობით

Техническое задание

Изготовление и монтаж стартовой ёмкости для железнодорожной эстакады №2
в количестве 42 единиц

დამკვეთი:

Заказчик:

შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“

ООО «Батумский нефтяной терминал»

სამუშაოს შინაარსი:

Характеристика работ:

სამშენებლო-სამონტაჟო სამუშაოს (სსს) შესრულება მენარდეს მიერ

Выполнение строительно-монтажных работ (СМР) подрядным способом

საფუძველი:

CAPEX 22 - ესტაკადების და ტექნოლოგიური მოწყობილობები კაპ.

რემონტი (22_3)

Обоснование:

CAPEX 22 - Капитальный ремонт эстакад и технологического
оборудования (22_3)

ბათუმი 2025 წ.

Батуми 2025 г.



ტექნიკური დავალება	Техническое задание
#2 სარკინიგზო ესტაკადისთვის სასტარტო ავზის დამზადება და მონტაჟი 42 ერთეულის ოდენობით	Изготовление и монтаж стартовой ёмкости для железнодорожной эстакады №2 в количестве 42 единиц
ზოგადი დებულებები სამუშაოების შემსრულებელი (მენარდუ ორგანიზაცია) წარმოადგენს კომერციულ წინადადებას სამშენებლო-სამონტაჟო სამუშაოს (სსს) შესრულებაზე - #2 სარკინიგზო ესტაკადისთვის სასტარტო ავზის დამზადება და მონტაჟი 42 ერთეულის ოდენობით, ამ ტიპის სამუშაოსთვის ფორმირებული უწყისების საფუძველზე, საკუთარი გაზომვებისა და გამოთვლების მიხედვით. კომერციული წინადადება უნდა ითვალისწინებდეს აღნიშნული სამუშაოების წარმოებისთვის საჭირო ყველა ხარჯს, რომელიც ნახაზით არის გათვალისწინებული (ნახაზი მიწოდებული იქნება დამკვეთის მიერ). კომერციული წინადადება უნდა მოიცავდეს სახარჯთაღრიცხვო გაანგარიშებას, სამუშაოს შესრულების ვადებს და გადახდის პირობებს (სამუშაოს წინასწარი გადახდის გარეშე შესრულების შესაძლებლობას. 30%-ზე მეტი ავანსის მოთხოვნის შემთხვევაში საჭიროა წარმოადგინოთ საბანკო გარანტია).	Общие положения Исполнитель работ (подрядная организация) предоставляет коммерческое предложение по выполнению строительно-монтажных работ (СМР) - Изготовление и монтаж стартовой ёмкости для железнодорожной эстакады №2 в количестве 42 единиц на основании ведомостей, сформированных на данный вид работ, исходя из собственных замеров и расчетов. Коммерческое предложение должен учитывать все затраты на производство данных работ в соответствии с чертежом (предоставляется заказчиком). Коммерческое предложение должен содержать сметный расчёт, сроки выполнения работ и условия оплаты (возможность выполнения работ без предоплаты, при требовании аванса более чем 30 % необходимо предоставить банковскую гарантию).
1. სამუშაოს მიზანი #2 სარკინიგზო ესტაკადისთვის სასტარტო ავზის მოწყობა ხორციელდება ბლანტი ნავთობპროდუქტების ჩამოსხმის დაჩქარების მიზნით, რაც უზრუნველყოფს მწარმოებელურობის ამადლების შესაძლებლობას.	1. Цель проведения работ Оборудования стартовой ёмкости устраиваются на эстакады №2 с целью обеспечения ускорения слива вязких нефтепродуктов, что позволит повысить производительности.
2. ობიექტის ადგილმდებარეობის აღწერა სასტარტო ავზები მონტაჟდება #2 ესტაკადის A და B ჩიხის ჩამოსხმის ადგილებზე, რომელთაც აქვთ თავისუფალი წვდომა ირგვლივ.	2. Описание места расположения объекта Оборудования стартовой ёмкости монтируются на сливных местах A и B тупика эстакады №2, которые имеют свободный доступ вокруг.
3. სამუშაოების ჩატარების დაგეგმილი დრო #2 ესტაკადაზე სასტარტო ავზების მონტაჟის ყველა სამუშაოს, მათ შორის სამუშაოების შესრულების გრაფიკი თანხმდება დამკვეთთან.	3. Планируемое время проведения работ При осуществлении монтажа стартовых ёмкостей на эстакаде №2 все работы включая график производства работ согласуется заказчиком.
4. მოთხოვნები წარმოების მეთოდებზე და სამშენებლო-სამონტაჟო სამუშაოების ხარისხზე შესრულებული სამუშაოს ტექნოლოგია და ხარისხი უნდა აკმაყოფილებდეს ამ ტიპის სამუშაოებისთვის დადგენილ მოქმედ	4. Требования к методам производства и качеству строительно-монтажных работ: Технология и качество выполняемых работ должны удовлетворять требованиям действующих государственных стандартов, строительных, противопожарных и



სახელმწიფო სტანდარტების, სამშენებლო, ხანძარსაწინააღმდეგო და სანიტარული ნორმებისა და წესების (სახ.სტ., სნდაწ, სნწ.) მოთხოვნებს; • გამოყენებული მასალები და აღჭურვილობა უნდა შეესაბამებოდეს სახელმწიფო სტანდარტებს და ტექნიკურ მახასიათებლებს; • კონტრაქტის პირობების შესრულებისას, მენარდემ უნდა უზრუნველყოს სამუშაოს ხარისხის მონიტორინგი ტექნიკური საშუალებებით აღჭურვილი ბნტ-ს სამსახურების დაშვებით, რომლებიც უზრუნველყოფენ კონტროლის აუცილებელ საიმედოობას და სისრულეს; • საწარმოო ხარისხის კონტროლი უნდა მოიცავდეს შემოძვალ, საოპერაციო და მიღების კონტროლს; • სამუშაოების შემოწმებისას და მიღებისას ფარული სამუშაო ექვემდებარება დამოწმებას. აკრძალულია შემდგომი სამუშაოების შესრულება წინა ფარული სამუშაოს დამკვეთის მიერ დამოწმების გარეშე, წინააღმდეგ შემთხვევაში დამკვეთს უფლება აქვს მოსთხოვოს მენარდეს შესრულებული სამუშაოს ნებისმიერი ნაწილის გახსნა (გამოაშკა-რავება) და შემდეგ მისი აღდგენა; • არსებული საინჟინრო სისტემების ან მათი ცალკეული მონაკვეთების გათიშვა შეიძლება განხორციელდეს მხოლოდ დამკვეთთან წინასწარი შეთანხმებით; • დასრულებული სამუშაოს მიღებას ახორციელებს მხარეების წარმომადგენლები შესრულებული სამუშაოს შესახებ აქტის ხელმოწერით.	санитарных норм и правил (ГОСТ, СНиП, СанПиН), установленным для данных видов работ; • Используемые материалы и оборудование должны соответствовать государственным стандартам и техническим условиям; • При исполнении условий договора Подрядчик должен обеспечить осуществление контроля качества работ службами БНТ, оснащёнными техническими средствами, обеспечивающими необходимую достоверность и полноту контроля; • Производственный контроль качества должен включать входной, операционный и приёмочный контроль; • При выполнении приёмочного контроля подлежат освидетельствованию скрытые работы. Запрещается выполнение последующих работ при отсутствии актов освидетельствования предшествующих скрытых работ и приемки Заказчиком, в противном случае Заказчик вправе требовать от Подрядчика вскрыть любую часть работ, а затем восстановить их за счет средств Подрядчика; • Отключение существующих инженерных систем или отдельных их участков могут производиться только по предварительному согласованию с Заказчиком; • Приемка выполненных работ осуществляется представителями сторон с подписанием акта на выполненные работы.
5. მოთხოვნები სამუშაოების შესრულებელის (მენარდის) მიმართ: • პოტენციური მიმწოდებლის გამოცდილება შეძენილი საქონლის, სამუშაოების, მომსახურების და შესყიდვებთან ერთგვაროვანი პროდუქტების ბაზარზე ბოლო 5 წლის განმავლობაში, მინიმუმ 3 წლის სამუშაო გამოცდილებით, დადასტურებული შესაბამისი ზედნადებებით (საქონელზე) ან მიღება-ჩაბარების აქტებით (მიწოდებული საქონელი, შესრულებული სამუშაოები, გაწეული მომსახურება), წარმოდგენილი	5. Требования к исполнителю работ (подрядчику) • Наличие у потенциального поставщика опыта работы на рынке закупаемых товаров, работ, услуг и однородных закупок за 3 года в течение последних 5 лет подтвержденного соответствующими накладными (по товарам) или актами, подтверждающими прием-передачу поставленных товаров, выполненных работ, оказанных услуг (предоставить в составе технической спецификации).



უნდა იქნეს ტექნიკური სპეციფიკაციის შემადგენლობაში. • დაიცავით ხანძარსაწინააღმდეგო და ტექნიკური უსაფრთხოების წესები. • დროულად აღმოფხვრას მიღებისას გამოვლენილი ხარვეზები და დეფექტები. • სამუშაოს შესრულებისას გამოირიცხოს მტვერს და მიმდებარე ტერიტორიის დაბინძურება. • სამუშაოების დასრულების შემდეგ ყოველ დღე, ადგილზე ჩატარდეს ტერიტორიის გაწმენდა-დასუფთავება. • სამუშაოების დასრულების შემდეგ 3 დღის ვადაში გაასუფთავეთ სამშენებლო ნარჩენებისაგან სამუშაო ადგილი. • სამუშაოს ცალკეული ეტაპების დასრულების შემდეგ დამკვეთს მიაწოდეთ ფოტომასალა სამუშაოს დაწყებამდე, სამუშაო პროცესში (ფარული სამუშაოს დამოწმების ფოტო დოკუმენტები) და სამუშაოს დასრულების შემდეგ.	• Соблюдать правила противопожарной и технической безопасности. • Своевременно устранять недостатки и дефекты, выявленные при приемке. • При производстве работ исключить запыление и загрязнение прилегающей территории. • Ежедневно, после окончания работ, производить уборку на месте выполнения работ по поддержанию существующего порядка. • По окончании работ, в течение 3-х дней, произвести уборку строительного мусора и места производства работ. • По окончании отдельных этапов работ предоставить заказчику фотоматериалы до начала работ, в процессе работ (фотодокументы освидетельствования скрытых работы) и после завершения работ.
6. მოთხოვნები მენარდე ორგანიზაციის პერსონალისთვის (სამუშაო შემსრულებელს - მუშაობის დაწყებამდე წარმოადგინეთ ქვემოთ მოცემული დოკუმენტები): • სსს-ში ჩართული მუშებს უნდა ჰქონდეს გავლილი სწავლება სამუშაოების უსაფრთხოდ შესრულების წესებში. • ყველა მუშაკს, რომელიც ჩართულია სსს-ში, უნდა ჰქონდეს სამედიცინო დაზღვევა.	6. Требование к персоналу подрядной организации (исполнителю работ - предоставить нижеуказанные подтверждающие документы до начала работ): • Работники, задействованные в проведении СМР, должны быть обучены правилам безопасного выполнения работ; • Все работники, задействованные в проведении работ, должны иметь медицинское страхования.
7. ვადები • სამუშაოს შესრულების ვადა შეადგენს 4 თვეს კონტრაქტის გაფორმებიდან. • მენარდეს მიერ განხორციელებულ სამუშაოების, მოწოდებული მოწყობილობებისა და ნაკეთობების ხარისხზე საგარანტიო ვადა შეადგენს არ უმცირეს 2 წელს, დაწყებული მხარეების მიერ გაფორმებული სამუშაოების მიღება-ჩაბარების აქტიდან.	7. Сроки • Срок выполнения работ 4 месяца после подписания контракта. • Срок предоставления гарантии качества подрядных работ, оборудования и изделия составляет не менее 2-х лет со дня подписания сторонами акта сдачи-приёмки работ.
8. მუშაობის შედეგები • დამკვეთის მიერ სამუშაოების მიღება განხორციელდება მენარდის მიერ შესრულებული სამუშაოს მიღება-ჩაბარების აქტების, სამშენებლო დოკუმენტაციისა და ფარული სამუშაოების აქტების ხელმოწერით. • საანგარიშგებო დოკუმენტაცია უნდა შეიცავდეს მასალა-მოწყობილობების ხარისხის სერთიფიკატებს.	8. Результаты работы • Приемка Заказчиком работ, выполненных Подрядчиком, осуществляется подписанием Акта сдачи-приемки работ, исполнительной документации, актов скрытых работ. • Отчетная документация должна включать сертификаты качества материалов и оборудования.



9. მოთხოვნები დოკუმენტაციის შინაარსთან დაკავშირებით მენარდე კომერციული წინადადების საფუძველზე წარმოადგენს შესასრულებელ სამუშაოებზე სახარჯთაღრიცხვო გაანგარიშებას, ასევე სამუშაოთა წარმოების გრაფიკს. სახარჯთაღრიცხვო გაანგარიშების შესაქმნელად გამოიყენეთ დანართი 1 – ნახაზი №ЦППТН.01-25, სადაც მოცემულია სამუშაოების შემადგენლობა, შინაარსი და სამუშაოების მოცულობები. სამუშაოების წარმოების პროცესში მენარდე სათანადოდ ადგენს ყველა საჭირო დოკუმენტაციას: ნებართვებს, ფარული სამუშაოს აქტებს, განწესებს საცეცხლე სამუშაოების ჩატარებისათვის და ა.შ.	9. Требования к составу документации Подрядчик представляет на основании коммерческого предложения сметный расчёт на проводимые работы, а также график производства работ. Для формирования сметного расчёта используйте Приложение 1 – чертёж №ЦППТН.01-25, где указаны состав, содержание и объёмы работ. В процессе производства работ Подрядчик должным образом оформляет всю необходимую документацию: Допуски, акты скрытых работ, наряды на проведение огневых работ и т.д.
10. სამუშაოს შემადგენლობა და შინაარსი ტექნიკური დავალება #2 სარკინიგზო ესტაკადისთვის სასტარტო ავზის დამზადება და მონტაჟზე შედგენილია ნახაზის №ЦППТН.01-25 «Изготовление и монтаж стартовой ёмкости» შესაბამისად (იხ. დანართი 1). ნახაზის მიხედვით გათვალისწინებულია სასტარტო ავზების მოწყობა #2 ესტაკადის A და B ჩიხის ჩამოსხმის ადგილებზე 42 ერთეულის ოდენობით. • მენარდის მიერ შესაძენი ძირითადი მასალების ნუსხა - იხ. ცხრილი 1. • დამკვეთის მიერ მისაწოდებელი მასალების ნუსხა - იხ. ცხრილი 2. სავალდებულოა - სტატიკური ელექტროენერგიის დაგროვების თავიდან ასაცილებლად და უსაფრთხოების უზრუნველსაყოფად, სასტარტო ავზზე, მილტუჩოვანი შეერთებების ადგილებში, დამონტაჟდეს ელ. გამტარი (перемычка), რომელიც უზრუნველყოფს ელექტრო შეერთებას მილტუჩებს შორის, დამიწების ან პოტენციალების გათანაბრების მიზნით (იხ. ფოტო 1).	10. Состав и содержание работ Техническое задание по изготовлению и монтажу стартовой ёмкости для железнодорожной эстакады №2 разработано в соответствии с чертежом №ЦППТН.01-25 «Изготовление и монтаж стартовой ёмкости» (см. приложение 1). По чертежу предусмотрено устройство оборудования стартовой ёмкости на сливных местах A и B тупика эстакады №2 в количестве 42 единиц. • Список основных материалов, закупаемых подрядчиком – см. Таблицу 1. • Список материалов предоставляемых заказчиком – см. Таблицу 2. В обязательном порядке – для предотвращения накопления статического электричества и обеспечения безопасности на стартовой ёмкости в местах фланцевых соединений установить перемычку - проводник, который обеспечить электрическое соединение между фланцами, для заземлений или уравнивания потенциалов (см. фото 1).



ცხრილი 1 / Таблица 1

მენარდის მიერ შესაძენი ძირითადი მასალების ნუსხა
Список основных материалов закупаемых подрядчиком

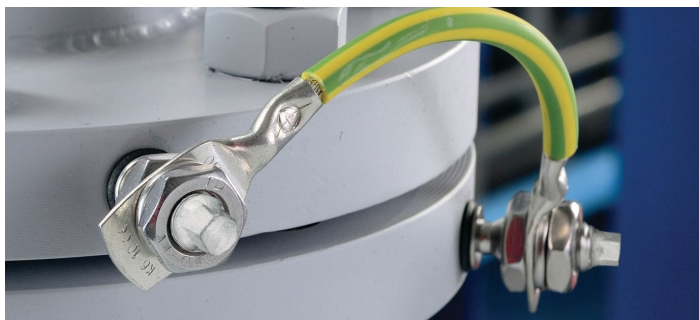
Спецификация материалов для приобретения				
№	Наименование	ед.изм.	кол.	кол. на 42 ед.
1	Тр.ст. Ø168x5	мм	550	23100
2	Тр.ст. Ø159x5	мм	2000	84000
3	Тр.ст. Ø57x4	мм	2110	88620
4	Тр.ст. Ø32x3	мм	100	4200
5	отвод Ø159x6 \ 90°	шт	2	84
6	отвод Ø159x6 \ 45°	шт	1	42
7	отвод Ø57x5	шт	2	84
8	шаровой кран Ду150 Ру16 с фланц. и крепеж.	шт	1	42
9	шаровой кран Ду50 Ру16 с фланц. и крепеж.	шт	1	42
10	фланец Ду150 Ру16 (51 шт. в ЦМС)	шт	6	201
11	фланец Ду50 Ру16	шт	4	168
12	лист.ст. 14мм (заглушки Ду500)	м2	0.52	22
13	паронит 3мм	м2	0.60	25
14	болт гайки М18	шт	24	1008
15	болт гайки М14	шт	24	1008
16	Фильтр сетчатый Ø300 L-540	шт	1	42

ცხრილი 2 / Таблица 2

დამკვეთის მიერ მისაწოდებელი მასალების ნუსხა / Список материалов предоставляемых заказчиком

Поставка материалов от БНТ всего				
1	Труба Ф530x10мм	м	80	
2	Фильтр Ду300	компл	42	
3	Фланцы Ду150 Ру16	шт	51	
4	Отводы 159x6мм	шт	84	

ფოტო 1 / фото 1





მენარდე ვალდებულია შეიმუშაოს სამუშაოების წარმოების პროექტი (სწპ) და შეათანხმოს სწპ დამკვეთთან. მენარდე შეთანხმებული და დამტკიცებული სწპ-ის საფუძველზე ახორციელებს სამშენებლო-სამონტაჟო სამუშაოებს (სსს).	Подрядчик обязан разработать Проект Производства Работ (ППР) и согласовать ППР с Заказчиком. Подрядчик на основе согласованного и утверждённого ППР производит Строительно-Монтажные Работы (СМР).
10. მოწყობილობის და ნაკეთობის მოთხოვნებთან შესაბამისობის დამადასტურებელი დოკუმენტების ჩამონათვალი მენარდე როგორც საქონლის (ნაკეთობისა და მოწყობილობის) მომწოდებელი ვალდებულია წარმოადგინოს მწარმოებლის მიერ გათვალისწინებული ტექნიკური დოკუმენტაციის სრული ნაკრები რუსულ ან ინგლისურ ენაზე. * • ტექნიკური აღწერა მომსახურების ვადის მითითებით; • შესაბამისობის სერტიფიკატი; • საქონლის წარმოშობის სერტიფიკატი; • შემოწმების სერტიფიკატი (საჭიროების მიხედვით). * შენიშვნა: საქონლის (ნაკეთობის, მოწყობილობის) ჩაბარებისას დამკვეთს საკუთარ ტერიტორიაზე წარედგინება ტექნიკური დოკუმენტაცია, მის.: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4, დამკვეთის ცენტრალური საწყობი.	10. Перечень документов, подтверждающих соответствие оборудования и изделия требованиям Подрядчик как поставщик товара (изделия, оборудования) обязан предоставить полный комплект технической документации на русском или английском языке, предусмотренной производителем. * • Техническое описание с указанием срока эксплуатации; • Сертификат соответствия; • Сертификат происхождения товара; • Сертификат испытания (по надобности). * Примечание: Техническая документация предоставляется во время сдачи товара (изделия, оборудования) на территорию заказчика, по адресу: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4, центральный склад заказчика.
დამატებითი ინფორმაციისთვის მომართეთ შპს „ბათუმის ნავთობის ტერმინალს“ მისამართზე: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4 გ.	Для дополнительной информации обращаться в ООО «Батумский нефтяной терминал» по адресу: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4 г.

პროგრამის ადმინისტრატორი, მთ. ინჟინერი შპს „ბნტ“
Администратор программы, гл. инженер ООО «БНТ»

ურუშაძე ნ.ნ.
Урушадзе Н.Н.

ტექ. დავ. შინაარსის გაცნობის და თანხმობის ფაქტი დაადასტურეთ ხელწერით და ბეჭდით:	Факт ознакомления и согласия с содержанием ТЗ подтвердить подписью и печатом:
_____ ხელმოწერა, ბ.ა. / Подпись, м.п.	